

Да се използва продукта вътре в помещениата.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и чеда полова на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несменяем източник на светлина тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправане. **ВНИМАНИЕ!** Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има небалансиритни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлинен поток.
- P4: Номинална трайност.
- P5: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
- P6: Цветна температура.
- P7: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
- P8: Защита срещу твърди тела по-големи над 1,0 мм. Защита срещу пръски вода.
- P9: Използвайте само вътре в помещениата.
- P10: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P11: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
- P13: Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажури или екран, защитно стъкло.
- P14: Внимание, опасност от токов удар.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. P15: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под знака на глоба не можете да изхвърлите в кофа за обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законните разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката KANLUX са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последици от неправилно използване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лишь в соответствии с правилами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотрите иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных в правовом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется в помещениях.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. **ВНИМАНИЕ!** Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно экзаметальным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Замена источника света в светильнике невозможна. Замените весь светильник в случае повреждения источника света.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальная струя света.
- P4: Номинальная прочность.
- P5: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза
- P6: Температура цвета.
- P7: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
- P8: Защита от проникновения предметов величиной более 1,0 мм. Защита от брызг воды.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P11: Изделие не работает с димерными осветлениями.
- P12: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P13: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
- P14: Осторожно, опасность поражения электрическим током.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблесте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов. P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной обработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/принема распространяют локальные власти или продавец оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки KANLUX доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висохне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надходить до ремонту. **УВАГА!** Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/диода LED. Виріб являється виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Замена джерела світла у світильнику неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Номинальний світловий потік.
- P4: Номинальна тривалість.
- P5: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
- P6: Температура кольору.
- P7: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
- P8: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 1,0 мм. Захист від бризків води.
- P9: Використовується лише всередині приміщень.
- P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P11: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
- P12: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P13: Необхідно негайно замінити трісканий ковпак, екран чи захисне скло.
- P14: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Покійтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки KANLUX можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAİKUMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartojoti tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka šies aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP lygį, reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio išorinio šilumos skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOZAI

Gaminys skirtas vartoti patalpose viduje.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomumu šviesos šaltiniu LED diodais/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. **DEMISIO!** Negalima įžiūrėti LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamponis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas švietus neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietuvą jei sugenda šviesos šaltinis.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalūs šviesos srautas.
- P4: Nominalioji veikimo trukmė.
- P5: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Maitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P6: Spalvų temperatūra.
- P7: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P8: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 1,0mm. Apsauga nuo vandens puršų.
- P9: Vartoti tik patalpose viduje.
- P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojų gali turėti švietuvos (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P11: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
- P12: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P13: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikintusj arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P14: Demisio, elektros smūgio rizika.

APLINKOSAUGA

Rūpinimėtis svarumu ir aplinka. Rekomenduojame naudotojų pakuočių atliekų segregavimą. P15: Šis ženklindimas rodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kietu kuris nepertęžėja šio tipo nupirkto įrenginio kietį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti taisytes reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų KANLUX markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pažeistas kiliusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaimniecībās un vispārējām izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinās, vai ir piemērots mehāniskais piesietrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilstas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lai saglabāt attiecīgu IP līmeni, samēķiet barošanas vada diametru droselei, kas ir izmantota produktā, diametram.

FUNKCIONALĪBAS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājams atdzīvis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iedilēties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadijūmā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāumi. Izstrādājums jāāpģada ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Gaismas avota nomaināms gaismeklī nav iespējama. Normāliet visu gaismekli un gaismas avots ir bojāts.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominalais spriegums, frekvence.
- P2: Nominālā jauda.
- P3: Nominālā gaismas traume.
- P4: Nominālais kalpošanas laiks.
- P5: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P6: Krāsū temperatūra.
- P7: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.
- P8: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 1,0mm. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.
- P9: Lietot tikai telpu iekšā.
- P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P11: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
- P12: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P13: Tūlīt jānomaina pārpilna vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības ruts.
- P14: Izmantot, elektrošoka risks.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīru un apkārtojo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos. P15: Tas apzīmējis rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizplēdīs gadijūmā paredzot naudas sodu, nedrīkst iznest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vīdei un cilvēku veselībai, tie piepras speciāla tipa pārstrādāšanas / atbrīvēšana / reiklīšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdot attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/apņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietoto iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadijūmā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais daudzumu. Iepirkējmēimēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplāvētāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par KANLUX markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

